

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Twelfth Sunday of Pentecost / Feast of the 350 Martyrs

Abouna Joseph Daiif, Administrator

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



July 30-31, 2016

Issue No. 31

"I will let fall from Heaven a Shower of Roses."

~Saint Theresa of Lisieux~ "The Little Flower"



Feast of The 350 Martyrs, Disciples of Saint Maron

Twelfth Sunday of Pentecost / Feast of The 350 Martyrs

Sat. July 30 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Intention available

Sun. July 31 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Nacklie Nessralla



The Transfiguration of Our Lord

Sat. Aug. 6 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Intention available

Thirteenth Sunday of Pentecost

Sun. Aug. 7 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Intention available



For the Month of July

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of
+Louis and Mary Stevens by the family

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+William and Catherine Hansbury by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of
+Special Intention

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+Alexandra El Khoury Nassif
by Mr. and Mrs. George Ayoub



Lectors' Schedule

Saturday, July 30, 2016

Thomas

Sunday, July 31, 2016

English: Michelle

Arabic: Sadie

The Holy Mysteries are celebrated:

Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling

Reading: Ephesians 3:1-13

This is the reason that I Paul am a prisoner for Christ Jesus for the sake of you Gentiles for surely you have already heard of the commission of God's grace that was given to me for you, and how the mystery was made known to me by revelation, as I wrote above in a few words, a reading of which will enable you to perceive my understanding of the mystery of Christ. In former generations this mystery was not made known to humankind, as it has now been revealed to his holy apostles and prophets by the Spirit: that is, the Gentiles have become fellow-heirs, members of the same body, and sharers in the promise in Christ Jesus through the gospel. Of this gospel I have become a servant according to the gift of God's grace that was given to me by the working of his power. Although I am the very least of all the saints, this grace was given to me to bring to the Gentiles the news of the boundless riches of Christ, and to make everyone see what is the plan of the mystery hidden for ages in God who created all things; so that through the church the wisdom of God in its rich variety might now be made known to the rulers and authorities in the heavenly places. This was in accordance with the eternal purpose that he has carried out in Christ Jesus our Lord, in whom we have access to God in boldness and confidence through faith in him. I pray therefore that you may not lose heart over my sufferings for you; they are your glory.

رسالة القديس بولس إلى أهل أفسس. 1:3-13

يا إخوتي، أنا بولس، أسير المسيح يسوع من أجلكم، أيها الأمم... إن كنتم قد سمعتم بتدبير نعمة الله التي وهبت لي من أجلكم، وهو أني بوحى أطلعت على السر، كما كتبت إليكم بإنجاز من قبل، حينئذ يُمكنكم، إذا قرأتم ذلك، أن تُدرِكُوا فهمي لسر المسيح، هذا السر الذي لم يُعرف عند بني البشر في الأجيال الغابرة، كما أُعلن الآن بالروح لرسله القديسين والأنبياء، وهو أن الأمم هم، في المسيح يسوع، شركاء لنا في الميراث والجسد والوعد، بواسطة الإنجيل، الذي صرت خادمًا له، بحسب هبة نعمة الله التي وهبت لي بفعل قدرته؛ لي أنا، أصغر القديسين جميعًا، وهبت هذه النعمة، وهي أن أبشّر الأمم بغنى المسيح الذي لا يُستقصى، وأن أوضح للجميع ما هو تدبير السر المكتوم منذ الدهور في الله الذي خلق كل شيء، لكي تُعرف الآن من خلال الكنيسة، لدى الرئاسات والسلاطين في السموات، حكمة الله المتنوعة، بحسب قصد الأزل الذي حققه في المسيح يسوع ربنا، الذي لنا فيه، أي بالإيمان به، الوصول بجرأة وثقة إلى الله. لذلك أسألكم أن لا تضعف عزيمتكم بسبب الضيقات التي أعانيها من أجلكم: إنها مجد لكم!



Gospel: Matthew 15:21-28

Jesus left that place and went away to the district of Tyre and Sidon. Just then a Canaanite woman from that region came out and started shouting, 'Have mercy on me, Lord, Son of David; my daughter is tormented by a demon.' But he did not answer her at all. And his disciples came and urged him, saying, 'Send her away, for she keeps shouting after us.' He answered, 'I was sent only to the lost sheep of the house of Israel.' But she came and knelt before him, saying, 'Lord, help me.' He answered, 'It is not fair to take the children's food and throw it to the dogs.' She said, 'Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their masters' table.' Then Jesus answered her, 'Woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish.' And her daughter was healed instantly.

إنجيل القديس متى. 21:15-28

إنصرف يسوع إلى نواحي صور وصيدا، وإذا بأمرأة كنعانية من تلك النواحي خرّجت تصرخ وتقول: «إرحمني، يا رب، يا ابن داود! إن ابنتي بها شيطان يُعذبها جدًّا». فلم يُجبها بكلمة. ودنا تلاميذه فأخذوا يتوسّلون إليه قائلين: «إصرفها، فإنها تصرخ في إثرنا!». فأجاب وقال: «لم أرسل إلا إلى الخراف الضالّة من بيت إسرائيل». أما هي فأتت وسجدت له وقالت: «ساعديني، يا رب!». فأجاب وقال: «لا يحسن أن يُؤخذ خبز البنّين، ويلقى إلى جراء الكلاب!». فقالت: «نعم، يا رب! وجراء الكلاب أيضًا تأكل من الفتات المتساقط عن مائدة أربابها». حينئذ أجاب يسوع وقال لها: «أيتها المرأة، عظيم إيمانك! فلينك لك كما تريد». ومن تلك الساعة شفيت ابنتها.

**TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE**

Parish Support : Offertory needed each week

\$ 2,000.00 Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00 Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00

Offertory received: 7/24/16 \$794.00

News from our Sister Parishes

Our Lady of the Cedars

61 Rockwood Street, Jamaica Plain, MA

Annual Lebanese Festival

Friday, August 12th from 5:00PM-11:00PM, Saturday, August 13th from 4:00PM-11:00PM and Sunday, August 14th from 12:00 Noon –4:00PM. Featuring *Mitchell Kaltsunas, George Maalouf and DJ-Roy Chahwan*. The event features Lebanese food, Sweets, Children Games and more.

St. Anthony Maronite Church

17 Granville Avenue, Danbury, CT

Annual Lebanese Maharjan

Friday, August 19th and Saturday, August 20th, 2016

From 12:00 Noon — 12 Midnight both days

Featuring Amin Sultan and the Sultan Orchestra.

The event features Lebanese food, Sweets, Children Games and more.



St. Theresa Church Dabke Troupe: Again, this year at our Festival will be our Dabke Dance Troupe from our students of Religious Education / MYO. **Practice** sessions will start on *Friday, July 29, 2016 at 5:00 PM*. If you are interested in joining please see Mirna Issa.



Please join us.... for Coffee Hour in the Parish Hall each Sunday following Divine Liturgy. Visit with family and friends.

Save The Date

The Eparchy Of Saint Maron Of Brooklyn is celebrating the **50th Anniversary** of the presence of a Maronite Bishop in The United States on Friday, October 7, 2016



Schedule of Events

Friday, October 7, 2016 at 6:00PM

Divine Liturgy at the Cathedral of Our Lady of Lebanon

8:00 PM—Banquet at New York Marriott at Brooklyn Bridge.

Lodging is available at the Marriott

More details coming soon.